

Vibroapisonador

Artículo: 01-11-0072



MANUAL DE USO / MANUTENCIÓN

ESPAÑOL

Las fotos son sólo ilustrativas



ATENCIÓN

Este manual debe ser leído atentamente antes de proceder a instalar y utilizar este producto. Antes de usar la máquina lea cuidadosamente, comprenda y respete las instrucciones de seguridad.



Introducción



Este manual ha sido escrito para ayudarlo a operar su Mini Dumper de manera segura. Está destinado principalmente a concesionarios y operadores de Mini Dumpers TMC Parts. Le recomendamos mantener disponible este manual o una copia junto a la máquina para posibles referencias.

Antes de operar o realizar el mantenimiento de esta máquina LEA ATENTAMENTE este manual.

Si tiene CUALQUIER PREGUNTA sobre el uso o el mantenimiento seguro de esta máquina después de leer este manual, PREGUNTE A SU SUPERVISOR o PÓNGASE EN CONTACTO CON:

TMC Parts

TMC Parts se reserva el derecho a cambiar las especificaciones de la máquina sin previo aviso u obligación.

Indicaciones sobre la notación

El texto de este manual, al que se debe poner especial atención, se muestra de la siguiente manera:



PRECAUCIÓN indica un peligro potencial que, si ignorado, podría causar lesiones al operador y/o personas alrededor y estropear la máquina.

PRECAUCIÓN



CUIDADO indica un peligro potencial que, si ignorado, causar ocasionar la MUERTE del operador y/o personas alrededor.

ADVERTENCIA

Índice

Prefacio	3
nformación de seguridad	4
Ambiente	5
Datos técnicos	7
	8



Información de Seguridad

Para su protección personal y para la seguridad de quienes le rodean, lea y asegúrese de comprender completamente la siguiente información de seguridad. Es responsabilidad del operador asegurarse de que comprende bien cómo operar de manera segura este equipo. Si no está seguro del uso seguro y correcto del Mini Dumper, consulte a su supervisor o a TMC Parts Equipment.



El mantenimiento incorrecto puede ser peligroso. Lea y comprenda esta sección antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, servicio o reparación.

PRECAUCIÓN

Seguridad General

- El propietario de esta máquina debe observar las leyes de protección laboral vigentes en el país, así como también capacitar al operador de la máquina para observarlas.
- Esta máquina es pesada. No levante la maquina solo, siempre pregunta ayuda y utilice sistemas de elevación adaptadas.
- Esta máquina debe ser utilizada solo para el uso previsto.
- Balice la zona de trabajo y mantenga las personas del público fuera de esta zona.
- Arranque la maquina SOLAMENTE en un lugar con suficiente espacio en frente, atrás y en los lados de la máquina para evitar riesgo de caída, pinchazo o seccionamiento de los dedos, manos, brazos u otros partes del cuerpo causado por un chocó entre el operador y obstáculo.
- Esta máquina debe ser operada únicamente por personal bien entrenado y el operador debe usar equipo de protección personal (EPP) cada vez que opere el equipo.
- Asegúrese de saber cómo apagar la máquina de manera segura antes de encenderla, por si llega a tener dificultades.
- El motor se calienta mucho durante el uso. Siempre deje que el motor se enfríe antes de tocarlo o repararlo y nunca deje el motor encendido sin supervisión.
- Nunca quite ni manipule los protectores instalados; están ahí para su propia protección. Si éstos están dañados o faltan, NO USE LA MÁQUINA hasta que los protectores hayan sido reemplazados o reparados. (mango de la máquina, la palanca de freno roja, etc...).
- No apoye la máquina sobre su extremo con el motor en marcha.
- Esta maquina debe que ser utilisada pdonde hay superficie estables. Cuando esta utilisando cerca de znajas, utilisa la maquina de manera adecuada para evitar la caida del pison en una persona o dentro de la zanja.

•

 NO quite u modifique los dispositivos de seguridad: estaban elaborados para su protección. Siempre compruebe los dispositivos. Si falta una o varias partes u si



- son dañadas o rotos, NO UTILIZA la maquina hasta que los partes están remplazados o reparados.
- Esta máquina está diseñada para eliminar los posibles riesgos que puedan surgir de su uso. Sin embargo, siempre quedan riesgos residuales que no son claramente reconocibles y pueden causar lesiones personales o daños a la propiedad y hasta la muerte. Si tales riesgos impredecibles e irreconocibles se hacen evidentes, la máquina debe apagarse inmediatamente y el operador o su supervisor deben tomar las medidas adecuadas para eliminar tales riesgos. Ocasionalmente será necesario informar de estos acontecimientos al fabricante para futuras medidas de precaución.

Seguridad de combustible

PRECAUCIÓN El combustible es inflamable. Puede causar lesiones y daños a la propiedad. Apague el motor, apague todas las llamas abiertas y no fume mientras llena el tanque de combustible. Limpie siempre todo derrame de combustible.

- Antes de llenar el tanque de combustible, apague el motor y déjelo enfriar.
- Use un embudo apropiado para llenar el tanque de combustible y evitar derrames sobre el motor.
- NO FUME ni permita llamas abiertas cerca al llenar el tanque de combustible.
- El combustible derramado debe ser neutralizado inmediatamente con arena. Si derrama combustible en su ropa, cámbiesela.
- Guarde el combustible en un recipiente aprobado y hecho para tal propósito, alejado del calor y de fuentes de ignición.
- No ingiera combustible ni inhale sus vapores y evite el contacto con la piel. Lave inmediatamente las salpicaduras de combustible. Si cae combustible en sus ojos, enjuáguelos abundantemente con agua y busque atención médica tan pronto como sea posible.

Gases de Escape





¡Los humos de escape producidos por esta máquina son altamente tóxicos y pueden matar! Cerciórese de que el área de trabajo tenga ventilación adecuada.

PRECAUCIÓN

No respire o beba los gases y evite el contacto del fuel con la piel. Aclare immediatamente con agua. Si fuel viene e, contacto con los ojos, aclare con mucho agua y consulte a un medico lo mas rapido que possible.

No utilise el pison TR/CRX en lugares cerados y malos ventilados.

EPP (Equipos de Protección Personal)

Al operar este equipo se debe usar un EPP adecuado, es decir, gafas de seguridad, guantes, orejeras, máscara antipolvo y zapatos con puntera metálica (con suelas antideslizantes para protección extra). Use ropa adecuada para el trabajo que realiza.

Medio ambiente



Component	Material
Palanca	Acero
Pie del pison	Madera y acero
Amortiguador	Acero y goma
Bellow	Urethane
Carter	aluminio
Protccion del carter	Aluminio
Engrenaje	acero
Motor	Acero y alumino
Diferentes partes	Acero y alumino

Para proteger el medio ambiente, por favor, recicle todo aparato o accesorio desechado. Sus diferentes partes están hechas de acero, aluminio y caucho. Lleve el aparato dado de baja al lugar de reciclaje correspondiente.

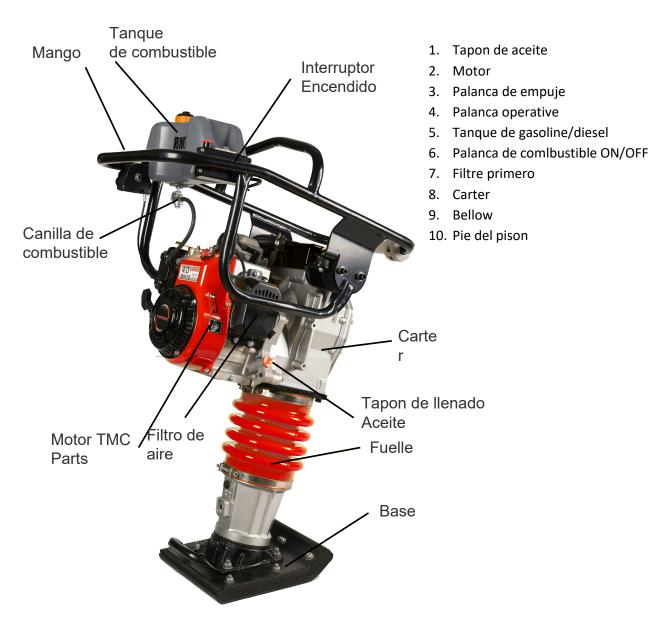




Vibraciones que esta producidos por la compactacion pueden ser transmitidos a la palanca hasta los manos y brazos del operador. Se aconsejano exceda el tiempo máximo recomendado.

La compactacion produzca polvo que puede ser peligroso para su salud. Siempre lleve un mascara adecuada al tipo de polvo producido.

Descripción de la unidad



6



Datos Técnicos

MODELO	01-11-0072
Dimensión (LxWxH)-mm	770x480x1150mm
Peso de funcionamiento-kg (lbs)	83 (182.6)
Tamaño de placa (LxW)-mm (pulg)	340x285mm
Velocidad de trabajo-m/min	9-12 m/min
Frecuencia de vibración-Hz (v.p.m.)	640/680 /min
Fuerza centrífuga-kN	14 kN
Capacidad de tanque comb.	3.6 Its
Profundidad de compactación (dependiendo del suelo)-cm (pulg)	25(9.9)
Máx. Gradeabilidad -°	20
Motor	TMC Parts
Tipo de motor	4-carrera de gasolina/diesel
Máx. Potencia de Salida-HP (kW)	@ 5.5 (4.8)
Máx. Velocidad del motor - rpm	@ 3.600



CHAPUR S.A.
Cuit: 30-71170843-6
9 de Julio № 35
Roque Saenz Peña / Chaco (3700) | T:0364 - 4420345
www.chapur.com.ar | administracion@chapur.com.ar

IMPORTANTE

Los esquemas, dibujos e imágenes son sólo orientativos.
Especificaciones técnicas sujetas a modificación sin previo aviso.
La no observancia de estas recomendaciones implica pérdida de garantía, por uso indebido.
ORIGEN Y PROCEDENCIA CHINA

Artículo: 01-11-0072

ESPAÑOL

GARANTÍA

CHAPUR S.A. en su carácter de importador, garantiza este producto por el término de **6 (seis) meses**, contados desde la fecha de compra asentada en esta garantía y acompañada de la factura de compra.

PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

- **1.** Las herramientas eléctricas están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
- **2.** Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los **Servicios Mecánicos Oficiales** contra la presentación de este **Certificado de Garantía** y la factura de compra.
- **3.** Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto en cualquiera de nuestros **Servicios Mecánicos Oficiales**. En aquellos casos en que el producto deba ser transportado al Servicio Mecánico más cercano, quedarán a cargo del importador los gastos de transporte, seguros y cualquier otro que deba realizarse para la ejecución del mismo.
- **4.** Efectuado el pedido de Garantía, el Servicio Autorizado debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cual el cliente puede efectuar el reclamo.
- **5.** El plazo máximo de cumplimiento de la reparación efectuada durante la vigencia de la garantía, será de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas y/o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento será de 60 días y el tiempo de reparación quedará condicionado a las normas vigentes de importación de partes. El tiempo que demandare el cumplimiento de la garantía será

ATENCIÓN

- **1.** Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
- 2. Este producto sólo deberá ser conectado a la red del voltaje indicado en la chapa de identificación de cada máquina.
- **3.** Conserve este **Certificado de Garantía**, junto con la factura de compra para futuros reclamos.

NO ESTÁN INCLUÍDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

- 1. Uso inadecuado de la herramienta.
- 2. Instalaciones eléctricas deficientes.
- **3.** Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
- **4.** Desgaste natural de las piezas.
- **5.** Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
- 6. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
- **7.** En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diesel, combustible de mala calidad.

Consulte la nómina de Servicios Técnicos Autorizados

en nuestro Departamento de Atención al Cliente:

0364-4420345

o en nuestra página web:

www.chapur.com.ar administracion@chapur.com.ar

MODELO
FECHA DE COMPRA
DIRECCIÓN
Nº SERIE
COMERCIO VENDEDOR (sello de la casa)

